

برعاية وحضور معالي وزير الثقافة الأسبق
السيد غسان سلامه

يتشرف البروفسور سليم دكاش اليسوعي، رئيس جامعة القديس يوسف
والسيد فادي الحاج، مدير كرسي التربية على المواطنة البيئية والتنمية المستدامة
بدعوتكم إلى حضور

حفل افتتاح « كرسي التربية على المواطنة البيئية والتنمية
المستدامة » التابع لمؤسسة ديان، في جامعة القديس يوسف

بمشاركة استثنائية من السيد Nicolas Hulot

وذلك يوم الجمعة 6 أيار 2016، الساعة الرابعة عصراً

في مسرح فرانسوا باسيل - حرم الابتكار والرياضة
جامعة القديس يوسف - طريق الشام

الرجاء تأكيد الحضور

على الرقم: 01421000 مُقسّم 5722 أو على المحمول: 03186013
أو على البريد الإلكتروني: cecdd@fondation-diane.org

يلي الافتتاح حفل كوكتيل في ساحة الحرم الجامعي

Sous le haut patronage de Son Excellence
M. Ghassan Salamé

Pr Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph
et

M. Fadi El Hage, Titulaire de la Chaire de l'Éducation
à l'Éco-Citoyenneté et au Développement Durable
ont le plaisir de vous inviter à

L'inauguration de la
« Chaire de l'Éducation à l'Éco-Citoyenneté
et au Développement Durable » de la « fondation diane »,
à l'Université Saint-Joseph

Avec la participation exceptionnelle de M. Nicolas Hulot

Le vendredi 6 mai 2016 à 16h00

Auditorium François S. Bassil
Campus de l'innovation et du sport (CIS),
Université Saint-Joseph, rue de Damas

Merci de confirmer votre présence
Tél : 01 421 000 ext.5722 ou 03 186 013
Courriel : cecdd@fondation-diane.org

Une réception suivra dans le hall du campus

16h00

Séance inaugurale :

- **M. Fadi El-Hage**, Titulaire de la Chaire de l'Éducation à l'Éco-Citoyenneté et au Développement Durable, de la « fondation diane », à l'Université Saint-Joseph
- **Pr Salim Daccache s.j.**, Recteur de l'Université Saint-Joseph
- **Mme Diana Fadel**, Fondatrice et présidente de « fondation diane »
- **M. Ghassan Salamé**, Ancien ministre de la Culture, ancien Conseiller spécial du Secrétaire-Général de l'ONU, professeur émérite à Sciences Po Paris

الجلسة الاستهلائية:

- السيد فادي الحاج، مدير كرسي التربية على المواطنة البيئية والتنمية المستدامة التابع لمؤسسة ديان، في جامعة القديس يوسف
- البروفسور سليم دكاش اليسوعي، رئيس جامعة القديس يوسف
- كلمة السيدة ديانا فاضل، مؤسسة ورئيسة «مؤسسة ديان»
- كلمة معالي وزير الثقافة الأسبق غسان سلامه، المستشار السابق للأمين العام للأمم المتحدة وأستاذ العلاقات الدولية والعلوم السياسيّة في فرنسا

١٦:٠٠

16h30

Documentaire : « Future »

Réalisation **M. Thierry Magniez**

عرض فيلم وثائقي: «المستقبل»

١٦:٣٠

16h40

Conférence :

« Le XXI^e siècle sera solidaire ou ne sera pas »

M. Nicolas Hulot, Président de la Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme

إعداد: السيد تيري ماغنييز

محاضرة تحت عنوان:

١٦:٤٠

«هل القرن ٢١ سيكون متضامناً أم لا»

يقدمها السيد **Nicolas Hulot**، رئيس مؤسسة **Nicolas Hulot** لحماية الطبيعة والجنس البشري

17h15

Conférence :

« Les Libanais peuvent-ils se rassembler autour d'une Éco-Citoyenneté ? »

Mme Fadia Kiwan, Professeure de sciences politiques et Directrice honoraire de l'Institut des sciences politiques à l'Université Saint-Joseph

استراحة

١٧:٠٠

محاضرة:

١٧:١٥

«هل يجتمع اللبنانيون حول المواطنة البيئية؟»

تقدمها السيدة فاديا كيوان، أستاذة العلوم السياسيّة والمديرة الفخرية لمعهد العلوم السياسيّة في جامعة القديس يوسف

17h30

Table ronde :

« Quelle Éco-Citoyenneté pour un Développement Durable au Liban ? »

- **M. Emmanuel Bonne**, Ambassadeur de France au Liban
- **M. Nicolas Hulot**, Président de la Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme
- **Mme Fadia Kiwan**, Professeure de sciences politiques et Directrice honoraire de l'Institut des sciences politiques à l'Université Saint-Joseph
- **Mme Magda Bou Dagher Kharrat**, Professeure d'écologie et Directrice du Département des Sciences de la Vie et de la Terre, Faculté des sciences, Université Saint-Joseph
- Modérateurs : **M. Fadi El Hage**, Titulaire de la Chaire de l'Éducation à l'Éco-Citoyenneté et au Développement Durable et **Mme Jocelyne Gérard**, Professeure en climatologie, Faculté des lettres et des sciences humaines, Université Saint-Joseph

طاولة مستديرة:

١٧:٣٠

«ما هي المواطنة البيئية والتنمية المستدامة في لبنان؟»

- السيد إيمانويل بون، سفير فرنسا في لبنان
- السيد **Nicolas Hulot**، رئيس مؤسسة **Nicolas Hulot** لحماية الطبيعة والجنس البشري
- السيدة فاديا كيوان، أستاذة العلوم السياسيّة والمديرة الفخرية لمعهد العلوم السياسيّة في جامعة القديس يوسف
- السيدة ماجدة بو داغر خراط، أستاذة علم البيئة ورئيسة قسم علوم الحياة والأرض في كلية العلوم في جامعة القديس يوسف.
- يدير الحوار السيد فادي الحاج، مدير كرسي التربية على المواطنة البيئية والتنمية المستدامة، والسيدة جوسلين جيرارد، أستاذة علم المناخ في كلية الآداب والعلوم الإنسانية في جامعة القديس يوسف.

18h30

Remise des prix du concours photographique aux écoles et universités

توزيع جوائز مسابقة التصوير على المدارس والجامعات

١٨:٣٠

18h40

Réception

حفل استقبال

١٨:٤٠

Une sélection photographique, en collaboration avec l'Agence France Presse (AFP), sera exposée dans le hall d'accueil.

سيتم عرض مجموعة مختارة من الصور الفوتوغرافية في ساحة حرم الجامعة، بالتعاون مع وكالة الصحافة الفرنسية (AFP)